|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Idiom** | **Meaning** | **Literal Meaning** |
| 1. [Avoir le cul bordé de nouilles](http://en.wiktionary.org/wiki/avoir_le_cul_bord%C3%A9_de_nouilles)
 | To be lucky |  |
| 1. [Avoir le cœur sur la main](http://en.wiktionary.org/wiki/avoir_le_c%C5%93ur_sur_la_main)
 | To be generous, to give the shirt off one's back |  |
| 1. [Avoir un chat dans la gorge](http://en.wiktionary.org/wiki/avoir_un_chat_dans_la_gorge)
 | to have a frog in your throat |  |
| 1. [Coûter les yeux de la tête](http://en.wiktionary.org/wiki/co%C3%BBter_les_yeux_de_la_t%C3%AAte)
 | To be very expensive / To cost an arm and a leg |  |
| 1. Se lever du mauvais pied
 | That rings a bell |  |
| 1. [Ça me prend la tête](http://en.wiktionary.org/w/index.php?title=%C3%A7a_me_prend_la_t%C3%AAte&action=edit&redlink=1)
 | That drives me crazy / That annoys me |  |
| 1. À vue de nez
 | That's life. |  |
| 1. Se lever du mauvais pied
 | It's nothing to write home about. |  |
| 1. [Les doigts dans le nez](http://en.wiktionary.org/w/index.php?title=les_doigts_dans_le_nez&action=edit&redlink=1)
 | Very easy |  |
| 1. En un clin d’œil
 | In a flash |  |
| 1. Avoir la grosse tête
 | To be sure of oneself |  |
| 1. Faire la sourde oreille
 | To turn a blind eye; to ignore |  |
| 1. Fumer comme un pompier
 | To smoke like a stack |  |
| 1. Prendre ses jambes à son cou
 | To run away quickly; to escape |  |
| 1. Se casser la tête
 | To go to a lot of trouble |  |
| 1. Un coup de coeur
 |  |  |
| 1. Le bouche à oreille
 |  |  |
| 1. Etre trempé jusqu’aux os
 | To stand on one's own two feet |  |
| 1. Etre casse-pied
 |  |  |
| 1. Avoir l’estomac dans les talons
 |  |  |

**Les expressions idiomatiques française utilisant les parties du corps.**

**➊ Use numbers 1-20 to match up the French with the right picture and then find the English equivalent.**

1 **poser un lapin** 2 **dormir comme une marmotte** 3 **les doigts dans le nez** 4 **faire l’andouille** 5 **avoir le cafard** 6 **quelque chose qui cloche** 7 **une gueule de bois** 8 **un chat dans la gorge** 9 **occupe-toi de tes oignons** 10 **faire la tête** 11 **avoir un poil dans la main** 12 **bien dans son assiette** 13 **coûter les yeux de la tête** 14 **couper la poire en deux** 15 **la moutarde me monte au nez** 16 **j’ai le coup de foudre** 17 **quand on parle du loup**18 **pédaler dans la semoule** 19 **sucrer les fraises** **20 c’est du gâteau**

\_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_  \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_

\_\_\_\_ love at first sight \_\_\_\_ to cost an arm and a leg \_\_\_\_ I’m furious \_\_\_\_ sleep like a log \_\_\_\_to be an idiot \_\_\_\_ feeling blue \_\_\_\_ go round in circles \_\_\_\_ to meet someone half way \_\_\_\_ there’s something fishy \_\_\_\_ dead easy \_\_\_\_ talk of the devil \_\_\_\_ I’m feeling good \_\_\_ a hangover \_\_\_\_ really lazy \_\_\_\_ sulk \_\_\_\_ a frog in your throat \_\_\_\_ really dodgy \_\_\_\_ easy ! \_\_\_\_stand someone up \_\_\_\_ mind your own business